

# 家饰

# HOMER DECORATION

¥18.00  
HK\$25.00

www.e-jjj.com

中国建筑学会室内设计分会会刊·月刊

看过来  
夏季来袭,  
我有我样!

## 筑梦无忧童年

# The Carefree Childhood

童趣设计  
Childish Design

阅生活, 悦生活  
Pleasant Life

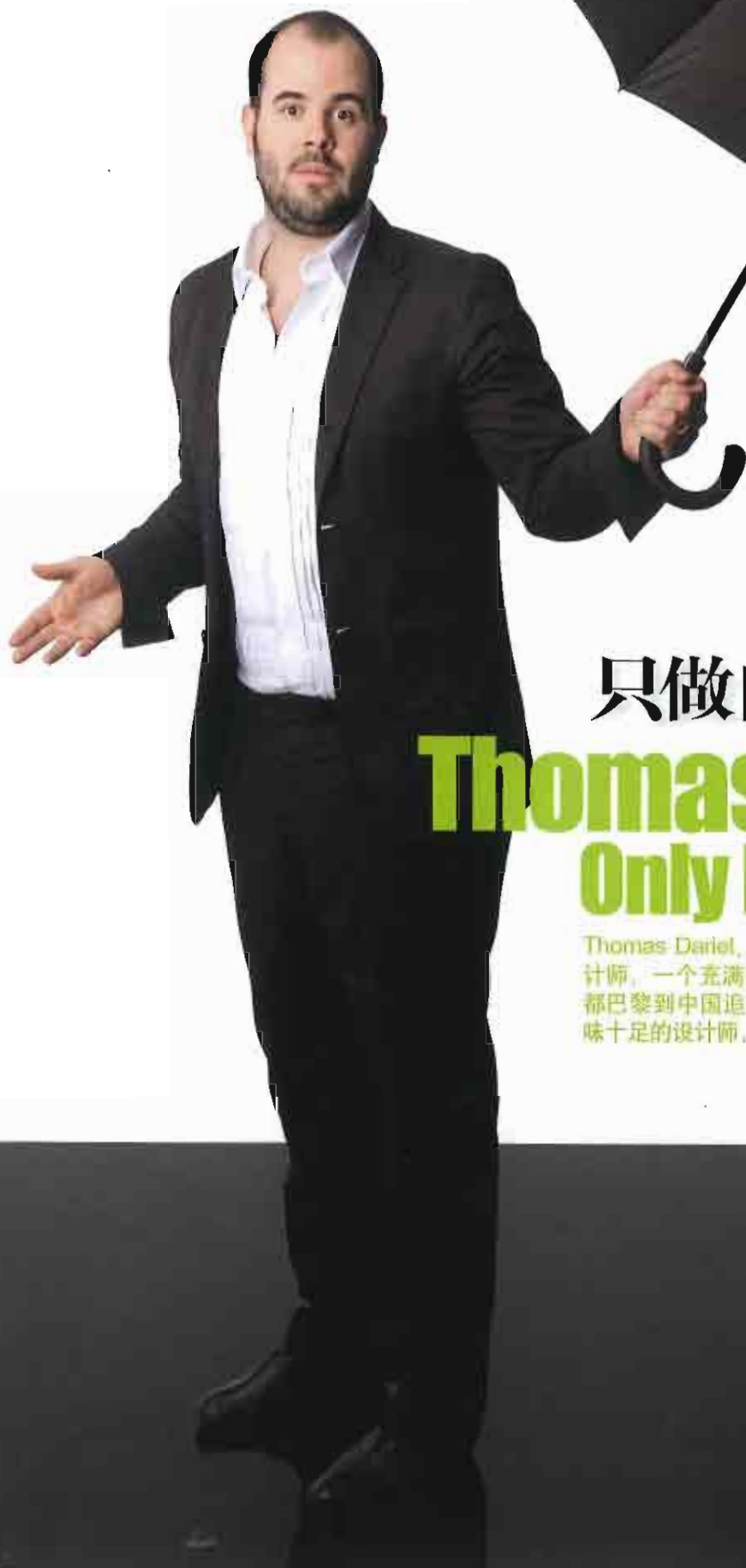
# Home

ISSN 1009-699X



9 771009 699007

2013年第6期 总第155期  
本刊邮发代号: 6-138  
刊号: ISSN 1009-699X  
CN12-1327/T5



只做自己 采访/编辑: 郭晓娜

# Thomas Dariel Only Be Myself

Thomas Dariel, 是一个工作在中国上海的法国设计师, 一个充满好奇心的设计师, 一个从梦幻之都巴黎到中国追梦的设计师, 一个妙笔生花, 趣味十足的设计师, 一个只做自己的设计师。

Thomas Dariel, Dariel Studio 创始人及设计总监, 2004 年毕业于法国巴黎的 EDNA(L'Ecole de Design Nantes Atlantique), 并获得工业及室内设计国际硕士学位。2006 年创立 Lime 388, 2012 年将 Lime 388 更名为 Dariel Studio, 并创立 IDEA 设计实验室, 旨在打造一个中国的创意设计“孵化器”。2010 ~ 2012 年分别获得现代装饰国际传媒奖——年度最具潜力设计师大奖、第八届 (2010) 现代装饰国际传媒奖——年度办公空间大奖、国际安德鲁马丁奖 2011 ~ 2012 年度优秀设计师等。

## 设计的使命感和梦想力量

### Design Mission & Dream Power

Thomas Dariel 是一位现年仅 30 岁的法国室内设计师, 其曾祖父 Pierre Pariel 是法国家具设计师, 祖父是爵士音乐家, 他的父亲也是一位知名的建筑师, 曾经设计了巴黎体育馆等建筑, 他的身体里流淌着艺术和设计的血液, 从其家族中继承了无穷的力量和灵感, 并找到了延续家族的使命感。在 Thomas Dariel 6 岁的时候, 由 Philip Stark 设计的一款牙刷启发了他, 那是他对设计渴望的萌芽, 他第一次感受到了能将功能性和美观完美结合后带给人的愉悦的心情。因此, 在大学的时候, 他毅然选择学习工业设计与室内设计。

Thomas 表示: “毫不夸张的说, 创造性就在我的 DNA 里, 我的家庭里面的很多人都曾是很多领域的艺术家。在 19 世纪的时候, 我的曾曾祖父曾经是一个话剧院的歌唱家, 我的曾祖父曾经是巴黎一位很杰出的设计师。我的祖父是个爵士音乐家, 我的父亲是个有名的建筑师, 到了我这里又是一个室内设计师。事实上, 我对这个家庭的传承感到十分的骄傲, 这种艺术的才能是一代一代传下来的。我是无神论者, 但我是相信命运的。我们现在所做的一切都会对未来形成影响。我希望以后的人可以说, Dariel 家族是一个艺术家族, 他们为别人带来了愉悦。可能很多人会以为我作为一个艺术家的后代, 一定会感到压力, 但其实不是的。我的父母在我小的时候给了我很多自由, 他们从来都没强迫过我一定要成为什么样的人, 所有都是自然发生的。我一直都知道我要成为一个有创造力的设计师。在选择建筑和室内设计师两个职业之间, 我认为室内设计师比起建筑师来说需要更多的敏感和创造性, 而我是感情丰富的人。另外, 我认为能够有机会为他人创造一个美丽舒适并具有功能性的房子是个很美妙的享受, 所以我认为自己更适合这一个行业。”

## 从法国到中国

### From France to China

通过学习和不断增加的阅历, 这位从巴黎来的设计师在 2006 年来到中国, 开

创了其事务所 Dariel Studio, 专攻住宅、创意办公室, 零售概念店和高端服务业 (酒店、精品酒店、水疗、俱乐部、酒吧和餐厅) 的创意设计。

他认为法国和中国是两大拥有深厚历史和文化的国家, 它们非常不同, 但它们的变革期又很相似, 比较中法同一时期的东西, 会发现将它们的混合是件非常有趣的事情。现在中国人的思维非常开放, 他们

☞ 不要放弃, 要不断地尝试并享受设计的过程。☞

很能接受这种混合, 中国有这么多好的历史遗留的古建筑, 同时人们期待看到更新鲜的东西, 这就是设计师的责任, 赋予一个空间生命。

提到选择来中国的原因, Thomas Dariel 这样向我们解释: “15 年前, 我父亲曾带我来到中国旅游, 当时的中国, 什么也没有, 但我发现了这块土地上充满了热情与活力, 首先是中国的文化, 这里经过几千年的历史积淀, 留下了很多故事和深厚的文化底蕴, 我觉得这跟法国一样, 我非常有兴趣去挖掘这些背后的故事, 然后通过我的设计再用另一种形式给表达出来; 其次我觉得中国市场非常大, 有各种可能性, 当时, 我有种感觉, 我以后一定会再回到这里, 看看会发生怎么样的变化。2005 年, 正逢中国的法国年, 法国政府选出一批年轻的设计师来中国进行项目合作, 趁机来到中国, 我发现这里机会非常多, 可以实现自己的梦想, 所以项目结束后, 我选择留在中国做设计。”

## 坚持做文化和艺术的自己

### Culture & Art

从 Thomas Dariel 的作品中也可以看到一些有关文化和艺术的元素。设计在一定程度上也是来源于此。比如社会的文化, 工业的文化, 艺术的文化等等, 设计就是文化和艺术的整合。他认为文化和艺术在设计中的体现尤为重要。它不仅仅能使你的作品个性化, 同时它还可以展现多元的文化和你的个人品味。我们也能从他的作品中看到文化和艺术的元素, 相片、图

画、视频、艺术品等等, 看到作品你也会了解, 他是一个怎样的设计师。

Thomas Dariel 经常问自己一个问题: 做一个怎样的设计师? 他对自己说, 作为一个设计师, 要一直都想要做自己, 找到属于自己的道路。

他非常乐于接受新鲜事物。对于他来说, 设计灵感都是来自过去经验和不断获得的新鲜想法。他说: “我的目标并不在于名气, 而是希望成为能被大家认可的好设计师。”比起工程项目, Thomas Dariel 其实比较喜欢私人住宅项目。因为对于这些项目来说, 业主选择你往往是因为他们信任且喜欢你的设计风格, 会给你更多发挥空间, 这是非常令人兴奋的。

## 思考源于实践

### Thinking Comes from Practice

“思考源于实践, 灵感来源于好奇心”是他的座右铭, Thomas 怀抱一颗赤子之心以一种全新的眼光审视这个世界, 将激情与创意大胆地挥洒在其设计中, 使人从中感受到其生命力及对生活的热爱。结合传统遗产和先锋创新, 玩转感觉, 混合强烈对比, 融合法式设计专长和东方文化影响, Thomas Dariel 旨在将现实转化成调动五官感受的体验。

在他的带领下, Dariel Studio 先后与众多奢侈品牌和国际集团取得良好的合作, 如 Christofle, Hermès(爱马仕), MHD, Starwood(喜达屋), Golden Tulip(金郁金香酒店集团)等, 近 7 年来, 事务所在上海、周庄、北京等地完成 50 多处室内设计项目。几个大项目的顺利完成并且被国内外媒体广泛转载, 使得 Thomas Dariel 荣获年度杰出设计师大奖, 并曾多次被邀作学术演讲。

从 2012 年起, Dariel Studio 致力于搭建一个国际化跨领域的, 以行动为导向的室内设计平台——IDEA 设计实验室, Thomas 希望通过集合中国最好的大学、科学家、工程师和设计行业领头设计师和建筑师, 创造一个创新设计的孵化器, 通过国际化的工作营模式为未来的设计产出真实的模型。

富有冲击力的颜色搭配，几何图案的马赛克和蓝色让室内空间更生动。



时髦的现代摩登氛围和夺人眼球的设计是这个餐厅的最特别之处。



区别于一般的设计，设计时向拉美和伊比利亚半岛丰富的视觉文化致敬。





Dimmell 办公室项目，充满了活力和现代创意。



## 问答时间

QUESTION & ANSWER MOMENT

### 您平时喜欢做什么？私下有着怎样的生活方式？

在平时休闲时光里，我喜欢在一个安静轻松的地方与家人共度，陪伴妻子是非常重要的事情。在上海，我最喜欢去的地方就是璞丽酒店。即使我家离那里只有 100 多米，但是一旦我需要一个 1~2 天的小假期或休息一下，我和家人都会去那里。我认为，决定一个设计的好坏就是看它是否能调动五官感受：视觉、嗅觉、味觉、触觉和听觉。当你第一次进入一个空间探索其设计的视觉冲击，周围散发出的香味，食物的味道，以及相应的氛围。只有五官感受充分协调才能感觉到舒适。当我自己在做设计时，我也将此作为我的准则之一。

有些人把工作和私人生活区别开来。但是，我在私下和工作的時候其实是一样的。我总是乐观积极的，并且希望可以享受工作的同时享受生活。所以我的工作哲学就是尽量能够让每天变得新鲜有趣。另外，我的生活方式也很简单，但其中包含了很多我喜欢的活动和目标，我喜欢和朋友家人在一起让生活变得丰富多彩。

### 这么多年，哪个项目最让您印象深刻，为什么？

最让我记忆犹新的一个项目是 yucca，这不是一个大的项目，但从这个项目我开始找到了自己的方向，在这个项目中我倾注了我的热情，我的一切来完成这个项目。有时候，设计师在做设计时，不要一味地赶时间。在这个项目上，我非常注重去挖掘我是谁，我是怎么样的设计师，我的设计辨识度是什么，从我的内心出发将其表现在这个项目中。出挑的颜色，地板的图形，楼梯的形状都使这个项目非常的独特，并且因为我不想做传统的墨西哥感觉，我们很深入的去挖掘墨西哥的文化，宗教，背后的故事，展现全新一代的墨西哥风格。

### 如何保持您源源不断的创造力，挖掘更多设计的灵感？

看书和旅游，不断的获取新的知识是最重要的。